

# About the project:

The client has an English video introducing the Peel Academy for International Students and he would like us to translate it into Mandarin Chinese and then need a video editor who can speak both English and Mandarin to add the Chinese caption to the video. He also would like to add the logo in the front and his company's contact information at the back of the video. The Chinese caption should match the spoken English language.

CCJK provides not only translation services, but also multimedia localization services for pc and web-based training courses, video programs, Flash animations and games. With a database of over 200 voice talents in 50+ languages, we could offer a wide range of services including transcriptions, script translation, voice-over recording, video subtitling, audio engineering, video editing, post-production and DVD localization.

## The services including:

• English Video Caption Translation into Chinese • Add Chinese Caption, logo and contact info to the video

## **Our solution:**

For language translation

CCJK assign professional English to Chinese translators with abundant experiences to deal with this project. Furthermore, CCJK ran a strict TEP (Translation, Editing and Proofreading) by 3 different linguists to make sure of top quality. And we finished the translation within one day. After the delivery, our client sent our translation to his partner for reviewing and finally we got a very positive feedback from her. The client was very impressed by our quality. She said "It is very good. Very professional". With this excellent recommendation, we go ahead with the captioning of the video.

For video caption and logo adding as we have skilled video editors, they are specialists in subtitle area and we only provide high quality translation, edition and creation services for subtitling, which covers varies of materials, like audio/video material, film and TV series subtitles, promotion materials, and so on. So after getting the video from the client, our video editor begin the work and create the subtitle firstly, and edit the script bit by bit, after that is finished, our video editor add the logo in the front and at the top right corner of the screen. And then add the company's contact information at the back of the video. After we send back the video, our client said we did a great job.



**Read Also:** Translation of Film Subtitle

#### **About client:**

AlphaBeta Consultants is a private education agency providing information and placement services for students in China to come to Toronto, Canada to study English as a Second Language and to obtain a higher level of education. AlphaBeta Consultants is owned and operated by Zoheir.

AlphaBeta Consultants is currently representing the Centre for Education & Training, the Halton District School Board, Sheridan College. The company's Business interest is to promote a) Canada as an international education destination for Chinese students; and b) China as an international education destination for Canadian students.

#### **ABOUT CCJK:**

Founded in 2000 and born for Internet, CCJK is a highly trusted professional e-Services company supported by more than 2,000 talented linguists, engineers, designers and programmers who work as a super organized team. From language translation, desktop publishing, graphic design, software localization, website development, SEO, user guide to corporate eLearning, we provide one stop solution to help client gain competitive edge. We rely on streamlined and sophisticated process to ensure fast and quality delivery. By trusting CCJK's one stop solution, you need only focus on your core business, win market share and maximize your profit in simplest and soonest way.